材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：单黑+双面印刷　　折页

AUKEY

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

MagFusion Dash Pro
Qi2 magnetická rychlá bezdrátová nabíječka do auta na telefon s aktivním chlazením

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Instrukcja obsługi | Manual de utilizare
Manual do usuário | Příručka uživatele | Bruger vejledning

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

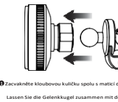
@AUKEYofficial
@aukeyofficial
@AUKEYofficial
AUKEYofficial

Model: HD-MC13A

AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 106, Kongji Information Valley Building, Shangliang Community, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
FCC ID: 2ATJHHD-MC13A
Made in China

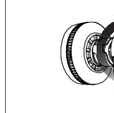
Instalace držáku telefonu

Installieren Sie die Telefonhalterung
Installez le support de téléphone
Instalar el soporte del teléfono
Installa il supporto del telefono
Instalacja uchwytu na telefon
Instalarea suportului pentru telefon
Instalação do suporte para telefone
Встановлення тримача для телефону
Installation af telefonholder



❶ Zacvakněte kloubovou kuličku spolu s maticí do držáku.

Lassen Sie die Gelenkkugel zusammen mit der Mutter in den Schlitz einrasten.
Enclenchez la rotule avec l'écrou dans la fente.
Introduzca la rótula junto con la tuerca en la ranura.
Inserisci la sfera articolare insieme al dado nella fessura.
Wciśnij kulkę razem z nakrętką w szczelinę.
Introduceți bila articulației împreună cu piulița în fanta.
Вставьте в паз шарнирную часть вместе с гайкой.
Fäst den kulformade delen med muttern i öppningen.



❷ Šroubujte matku a vyberte vhodnou polohu.
Schrauben Sie die Mutter fest und wählen Sie eine geeignete Position.
Vissez l'écrou et sélectionnez une position appropriée.
Atornille la tuerca y seleccione una posición adecuada.
Avvitare il dado e selezionare una posizione adatta.
Dokręć nakrętkę i wybierz odpowiednie miejsce.
Înșurubați piulița și selectați o poziție potrivită.
Aperte a porca e selecione uma posição adequada.
Завинтіть гайку та виберіть відповідне положення.
Skruva fast muttern och välj en passende position.

Instalace držáku telefonu

Installeren Sie de Telefonhalterung
Installez le support de téléphone
Instalar el soporte del teléfono
Installa il supporto del telefono
Instalacja uchwytu na telefon
Instalarea suportului pentru telefon
Instalação do suporte para telefone
Встановлення тримача для телефону
Installation af telefonholder

❸ Správně připněte produkt k větrnému otvoru a nastavte otočné rameno pro stabilní držení.
Befestigen Sie das Produkt ordnungsgemäß am Lüftungsschlitz und stellen Sie den Schwenkarm für sicheren Halt ein.
Fixez correctement le produit à la grille d'aération et ajustez le bras pivotant pour une tenue stable.
Coloque el producto correctamente en la rejilla de ventilación y ajuste el brazo pivotante para un agarre estable.
Prizymkuj produkt prawidłowo do kratki wentylacyjnej i dostosuj ramię obrotowe, aby zapewnić stabilne trzymanie.
Prawidłowo zamocuj produkt do otworu wentylacyjnego i dostosuj ramię przegubowe, aby uzyskać stabilne trzymanie.
Prindeți corect produsul la fanta de aerisire și ajustați brațul pivotant pentru a menține stabilă.
Prenda corretamente o produto à ventilação e ajuste o braço pivotante para uma fixação estável.
Правильно закріпіть продукт на вентиляційному отворі та відрегулюйте поворотне кріпління для стабільної фіксації.
Fäst produktet korrekt til luftventilen og juster drejearmen for stabilt hold.

Poznámka: Není kompatibilní s výše uvedenými kruhovými ventilačními otvory. Hinweis: Es ist nicht kompatibel mit den oben genannten runden Lüftungstypen.
Remarque : il n'est pas compatible avec les types de bouches d'aération circulaires ci-dessus.
Nota: No es compatible con los tipos de rejillas de ventilación circulares mencionados arriba.
Nota: Non è compatibile con i tipi di prese d'aria circolari sopra elencati.
Uwaga: Nie jest kompatybilny z powyższymi typami okrągłych otworów wentylacyjnych.
Notă: Nu este compatibil cu tipurile de fante de aerisire circulare de mai sus.
Nota: Não é compatível com os tipos de ventilação circulares mencionados acima.
Примітка: не сумісний із наведеними вище типами кругових вентиляційних отворів.
Bemærk: Den er ikke kompatibel med de ovennævnte typer cirkulære luftventiler.

Nabíjení telefonu

Laden Sie Ihr Handy auf
Chargez votre téléphone
Cargando su teléfono
Carica il tuo telefono
Ładowanie telefonu
Încărcarea telefonului

Carregando seu telefone
Зарядка телефону
Opladning af din telefon

Chladicí systém bude automaticky fungovat, když je připojen k Telefon, a zastaví, jakmile je odpojíme.
Das Kühlsystem funktioniert automatisch, wenn es mit dem Telefon verbunden ist, und stoppt, sobald es getrennt wird.
Le système de refroidissement fonctionnera automatiquement lorsqu'il est connecté au téléphone et s'arrêtera une fois déconnecté.
El sistema de enfriamiento funcionará automáticamente cuando esté conectado al teléfono y se detendrá una vez desconectado.
Il sistema di raffreddamento funzionerà automaticamente quando è collegato al telefono e si fermerà una volta scollegato.

System chłodzenia będzie działał automatycznie, gdy jest podłączony do telefonu, i zatrzyma się po odłączeniu.
Sistemul de răcire va funcționa automat când este conectat la telefon și se va opri odată ce este deconectat.
O sistema de resfriamento funcionará automaticamente quando conectado ao telefone e parará uma vez desconectado.
Система охолоджання автоматично працюватиме при підключенні до телефону і зупиниться при відключенні.
Kølesystemet vil automatisk arbejde, når det er forbundet med telefonen, og stoppe, når det er afbrudt.

Poznámka

Note | Nota | Nota | Uwaga | Notă | Nota | Примітка | Bemærk

- Tato bezdrátová nabíječka může zajistit magnetické zarovnání pro iPhone 12/13/14/15/16 a novější.
Dieses kabellose Ladegerät kann eine magnetische Ausrichtung für die iPhone 12/13/14/15/16-Serie bieten.
Cette chargeuse sans fil peut fournir un alignement magnétique pour iPhone série 12/13/14/15/16.
Esta cargadora inalámbrica puede proporcionar alineación magnética para iPhone 12/13/14/15/16 series.
Questo caricabatterie wireless può fornire l'allineamento magnetico per la serie iPhone 12/13/14/15/16.
Ta bezkontaktní nabíjecí podložka může zajistit magnetické zarovnání pro iPhone 12/13/14/15/16.
Acest încărcător wireless poate asigura alinierea magnetică pentru seria iPhone 12/13/14/15/16.
Este carregador sem fio pode fornecer alinhamento magnético para as séries iPhone 12/13/14/15/16.
Цей бездротовий зарядний пристрій може забезпечити магнітне вирівнювання для серій iPhone 12/13/14/15/16.
Denne trådløse oplader kan give magnetisk justering til iPhone 12/13/14/15/16-serien.

- Pokud používáte kardiostimulátor, poraďte se před jeho použitím se svým lékařem.
Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Arzt.
Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
Si utiliza un marcapasos cardíaco, consulte a su médico antes de utilizar este producto.
Se si utilizza un pacemaker cardiaco, consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.
Jeśli używasz rozrusznika serca, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu.
Dacă folosiți un stimulator cardiac, consultați-vă medicul înainte de a utiliza acest produs.
Se você usa um marcapasso cardíaco, consulte seu médico antes de usar este produto.
Якщо ви використовуєте кардіостимулятор, проконсультуйтеся з лікарем перед використанням цього продукту.
Hvis du bruger en pacemaker, skal du kontakte din læge, før du bruger dette produkt.

Nepřinášejte magnetické karty (kreditní karty, platební karty atd.) blízko produktu. Upozorňujeme, že nenesete odpovědnost za jakékoli poškození dat karet vlivem magnetů.
Bringen Sie keine Magnetkarten (Kreditkarten, Geldkarten etc.) in die Nähe des Produkts. Bitte beachten Sie, dass wir für Schäden an Kartendaten durch den Einfluss von Magneten keine Haftung übernehmen.
N'approchez pas de cartes magnétiques (cartes de crédit, cartes de paiement, etc.) à proximité du produit. Veuillez noter que nous ne sommes pas responsables de tout dommage aux données de la carte dû à l'influence des aimants.
No acerque tarjetas magnéticas (tarjetas de crédito, tarjetas de efectivo, etc.) al producto. Tenga en cuenta que no somos responsables de ningún daño a los datos de la tarjeta debido a la influencia de los imanes.
Non avvicinare carte magnetiche (carte di credito, bancomat, ecc.) al prodotto. Tieni presente che non siamo responsabili per eventuali danni ai dati della carta dovuti all'influenza dei magneti.
Nie zbliżaj kart magnetycznych (kart kredytowych, kart płatniczych itp.) do produktu. Prosimy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia danych na kartach spowodowane przez magnesy.
Nu aduceți carduri magnetice (cărduri de credit, cărduri de numerar etc.) aproape de produs. Vă rugăm să rețineți că nu suntem responsabili pentru eventualele daune aduse datelor de pe carduri din cauza influenței magnetilor.
Não aproxime cartões magnéticos (cartões de crédito, cartões de dinheiro, etc.) do produto. Observe que não somos responsáveis por quaisquer danos aos dados do cartão devido à influência dos ímãs.
Не підносіть магнітні картки (кредитні картки, грошові картки тощо) близько до продукту. Зверніть увагу, що ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження даних картки через вплив магнітів.
Placer ikke magnetiske kort (kreditkort, kontantkort osv.) tæt på produktet. Bemærk, at vi ikke er ansvarlige for eventuelle skader på kortdata på grund af påvirkning fra magneter.

Varování

Warnung | Avertissement | Advertencia | Avvertimento | Ostrzeżenie | Avertisare | Aviso | Попередження | Advarsel

- Na tento produkt nedávejte nic jiného než kompatibilní zařízení.
Platzieren Sie keine anderen als kompatible Geräte auf diesem Produkt.
Ne placez rien d'autre que des appareils compatibles sur ce produit.
No coloque nada que no sean dispositivos compatibles encima de este producto.
Non posizionare altro che dispositivi compatibili sopra questo prodotto.
Nie umieszczaj na tym produkcie niczego poza kompatybilnymi urządzeniami.
Nu puneți nimic altceva decât dispozitive compatibile pe acest produs.
Não coloque nada além de dispositivos compatíveis em cima deste produto.
Не кладіть нічого, крім сумісних пристроїв, на цей продукт.
Placer ikke andet end kompatible enheder ovenpå dette produkt.

Varování

Warnung | Avertissement | Advertencia | Avvertimento | Ostrzeżenie | Avertisare | Aviso | Попередження | Advarsel

- Nabíjení, když je mezi produktem a zařízením předmět (zejména kov), může způsobit teplo nebo požár. Před nabíjením sundejte pouzdro nebo kroužek na smartphone, který obsahuje kov.
Laden Sie Produkte niemals auf, wenn sich ein Gegenstand (insbesondere Metall) zwischen dem Produkt und dem Gerät befindet, kann zu Hitze oder Feuer führen. Entfernen Sie vor dem Laden die Hülle oder den Smartphone-Ring mit Metallanteilen.
Charger objets qu'il y a un objet (en particulier du métal) entre le produit et un appareil peut provoquer de la chaleur ou un incendie. Retirez la coque ou l'anneau du smartphone contenant du métal avant de charger.
Cargar mientras hay un objeto (especialmente metálico) entre el producto y un dispositivo puede provocar calor o incendio. Retire la carcasa o el anillo del teléfono que contenga material antes de cargar.
La ricarica mentre è presente un oggetto (soprattutto metallo) tra il prodotto e un dispositivo può causare calore o incendio. Rimuovere la custodia o l'anello della smartphone che contiene metallo prima della ricarica.
Ładowanie, gdy między produktem a urządzeniem znajduje się przedmiot (zwłaszcza metalowy), może spowodować nagrzewanie się lub pożar. Przed ładowaniem zdejmij obudowę lub pierścień smartfona zawierający metal.
Încărcarea în timp ce există un obiect (în special metalic) între produs și un dispozitiv poate provoca căldură sau incendiu. Scoateți carcasa sau inelul smartphone-ului care conține metal înainte de a încărca.
Carregar enquanto houver um objeto (especialmente metal) entre o produto e um dispositivo pode causar aquecimento ou incêndio. Remova a capa ou o anel do smartphone que contém metal antes de carregar.
Зарядка, коли між пристроєм та пристроєм є об'єкт (особливо метал), може спричинити нагрівання або пожежу. Зніміть чохол або кільце смартфона, що містить метал, перед зарядкою.
Opladning, mens der er en genstand (især metal) mellem produktet og en enhed, kan forårsage varme eller brand. Fjern det cover eller smartphone-ring, der indeholder metal, før opladning.

Záruka a zákaznická podpora

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente | Garanzia & Assistenza ai Clienti | Gwarancja i Wsparcie Klienta | Garanție și Suport pentru Clienți | Garantia e Suporte ao Cliente | Гарантія та Підтримка Клієнтів | Garanti & Kundesupport

Pro dotazy, doporučujeme nejrychlejší kontakt s námi prostřednictvím našeho prodejce. Pro další informace navštivte oficiální webové stránky společnosti AUKEY.
Für weitere Informationen empfehlen wir Ihnen, sich zuerst mit unserem Händler in Verbindung zu setzen. Besuchen Sie für weitere Informationen die offizielle Website von AUKEY.
Pour toute question, nous vous recommandons de contacter notre vendeur. Pour plus d'informations, veuillez vous rendre sur le site officiel d'AUKEY.
Para preguntas, le recomendamos que se comunique con nuestro vendedor. Para obtener más información, visite el sitio web oficial de AUKEY.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore. Per ulteriori informazioni, visita il sito ufficiale di AUKEY.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych prosimy o bezpośredni kontakt ze sprzedawcą. Więcej informacji można znaleźć na oficjalnej stronie AUKEY.
Pentru întrebări, asistență sau cereri de garanție, vă rugăm să contactați direct vânzătorul dvs. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul oficial AUKEY.
Para perguntas, suporte ou reclamações de garantia, entre em contato diretamente com seu vendedor. Para mais informações, visite o site oficial da AUKEY.
Для запитань, підтримки або вимог щодо гарантії, будь ласка, зв'яжіться безпосередньо з продавцем. Для отримання додаткової інформації відвідайте офіційний сайт AUKEY.
For spørgsmål, support eller garantikrav bedes du kontakte din forhandler direkte. For mere information bedes du besøge AUKEY's officielle hjemmeside.

Prohlášení FCC

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B v souladu s části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v rezidenční instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat radiovou frekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nicméně není zaručeno, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení.

Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádia nebo televize příjem,

které lze určit vypnutím a zapnutím zařízení, uživatel je povzbuzován, aby se pokusil rušení korigovat jedním nebo více z následujících opatření:

-- Přeorientovat nebo přemístit přijímací anténu.

-- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

-- Připojit zařízení do zásuvky na okruhu odlišném od toho, ke

kterému je přijímač připojen.

-- Poraďte se s prodejcem nebo zkušeným technikem rádia/televize.

Změny nebo úpravy, které výslovně neschválila osoba odpovědná za dodržování předpisů, mohou zrušit váš pravomoc obsluhovat zařízení.

Prohlášení FCC o expozici RF:
Zařízení splňuje limity expozice zářivé stanovené FCC pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností mezi 20 cm od vašeho těla.

Specifikace

Specifikace | Spécification | Especificaciones | Specificazioni | Specyfikacje | Specificații | Especificações | Технічні характеристики | Specifikationer

Model	Modèl	Modelo	Modello	Modelo	Model	Modèl	Modelo	Modelis	Modelo
	HD-MC13A
Vstup	Ingang	Entrée	Entrada	Ingresso	Wejście	Intrare	Entrada	Вхід	Indgang:
	USB-C in: 5V 3A / 9V 3A
Výstup	Ausgang	Sortie	Salida	Uscita	Wyjście	Ieșire	Saída	Вихід	Udgang:
	Wireless: 5W, 7.5W, 10W, 15W (Max)
Provozní teplota	Betriebstemperatur	Température d'opération	Temperatura operativa	Temperatura di funzionamento	Temperatura pracy	Temperatura de funcționare	Temperatura de operação	Робоча температура	Driftstemperatur
	0°-35°C / 32°-95°F

Teplota skladování	Lagertemperatur	Température de stockage	Temperatura de almacenamiento	Temperatura di stoccaggio	Temperatura przechowywania	Temperatura de stocare	Temperatura de armazenamento	Температура зберігання	Opbevaringstemperatur
	-20°-60°C / -4°-140°F
Rozměry	Maße	Dimensions	Dimensiones	Dimensioni	Wymiary	Dimensiuni	Dimensões	Розміри	Dimensioner
	100.4 x 63 x 63mm / 3.95" x 2.48" x 2.48"
Hmotnost	Gewicht	Poids	Peso	Peso	Waga	Greutate	Peso	Вага	Vægt
	128g / 4.52oz

Varování před bezpečným používáním

Vyhlášení se takutinám a extrémnímu horku.
Je normální, že se HD-MC13A při nabíjení trochu zahřeje.

Tento produkt splňuje požadavky Evropské komunity na rádiové

CE zařízení.

Deklarace shody

Tímto AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. prohlašuje, že typ produktu HD-MC13A je v souladu se směrnicemi EN 55032:2015, EN 55035:2017. Deklarace shody pro HD-MC13A je dostupná na www.aukey.com

Deklarace shody

Tímto AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. prohlašuje, že typ produktu HD-MC13A je v souladu se směrnicemi EN 55032:2015, EN 55035:2017. Deklarace shody pro HD-MC13A je dostupná na www.aukey.com

Tento symbol znamená, že tento produkt nesmí být považován za domácí odpad. Místo toho bude předán příslušnému sběrnému místu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Deklarace shody

Tímto AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. prohlašuje, že typ produktu HD-MC13A je v souladu se směrnicemi EN 55032:2015, EN 55035:2017. Deklarace shody pro HD-MC13A je dostupná na www.aukey.com

Varování před bezpečným používáním

Vyhlášení se takutinám a extrémnímu horku.
Je normální, že se HD-MC13A při nabíjení trochu zahřeje.

Tento produkt splňuje požadavky Evropské komunity na rádiové zařízení.

- Je normální, že se zařízení při nabíjení mírně zahřívá. Pokud to bude je příliš horké na provoz, okamžitě přestaňte nabíjet. Ještě normal, dass sich das Gerät beim Laden leicht erwärmt. Wenn es für den Betrieb zu heiß wird, beenden Sie den Ladevorgang sofort.
Il est normal que l'appareil chauffe légèrement lors de la charge. S'il devient trop chaud pour fonctionner, arrêtez immédiatement la charge.
Es normal que el dispositivo se caliente ligeramente durante la carga. Si hace demasiado calor para operar, deje de cargar inmediatamente.
È normale che il dispositivo si riscaldi leggermente durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per funzionare, interrompere immediatamente la ricarica.
To normalne, że urządzenie lekko się nagrzewa podczas ładowania. Jeśli stanie się zbyt gorące, aby działać, natychmiast przerwij ładowanie.
Este normal ca dispozitivul să se încălzească ușor în timpul încărcării. Dacă devine prea fierbinte pentru a funcționa, opriți imediat încărcarea.
É normal que o dispositivo aqueça ligeiramente durante a carregamento. Se ficar muito quente para funcionar, pare de carregar imediatamente.
Це нормально, коли пристрій трохи нагрівається під час зарядки. Якщо він стане занадто гарячим для роботи, негайно припиніть зарядку.
Det er normalt, at enheden bliver lidt varm, når den er opladet. Hvis den bliver for varm til at betjene, skal du straks stoppe opladningen.

- Tělo a vnitřní elektronické součástky se mohou poruchat, což může vést k nehodě, jako je požár nebo elektrický šok. Nerozebírejte ani neupravujte.

Das Gehäuse und die internen elektronischen Komponenten können kaputt gehen, was zu Unfällen wie Feuer oder Stromschlag führen kann. Nicht zerlegen oder modifizieren.
Le corps et les composants électroniques internes peuvent tomber en panne, entraînant un accident tel qu'un incendie ou un choc électrique. Ne pas désassembler ou modifier.
El cuerpo y los componentes electrónicos internos pueden averiarse y provocar un accidente, como un incendio o una descarga eléctrica. No desmonte ni modifique.

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。